

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

Ruská 24/83,
706 00 Ostrava - Vítkovice
Czech Republic
Fax.: 00420/596 664 642
IČ : 25849026



**Cylinders
Holding**



EU DECLARATION OF CONFORMITY No.: 172486/1

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.:

*According to Annex IV of Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law
No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.*

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU, implementované zákonem ČR č. 90/2016 Sb. a Nařízením vlády ČR č. 219/2016 Sb.

Customer /Zákazník

**FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA
KOSMALSKA**

Contract No. /Smlouva č.

-

Shop order No./Zakázka č.

OL172486

Product/Výrobek

**Seamless steel cylinders for breathing
apparatus**

Bezešvé ocelové lahve pro dýchací přístroje

Type/Typ - Dimensions/ Rozměry

12 L – D 171/3,8 mm

Working pressure/Test pressure

232 / 348 bar

Pracovní přetlak/ Zkušební přetlak

Quantity/ Množství

100 pcs

Production numbers /Výrobní čísla

According to list of production numbers

Drawing No. /Výkres č.

LA 4 – 0723 Alt. 2, Rev. 0

Technical standard/Technická norma

EN ISO 9809-2

Material/Materiál - Heat/Tavba = Heat code/Krycí znak tavby

34CrMo4 – 566766=Y4

Test lot /Zkušební skupina

Y4/2,Y4/3

Paint/Nátěr

RAL 9010

We declare that cylinders are in conformity with the type as described in the EC type examination certificate No. 06.204.965 and satisfy the requirements of the Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.

Prohlašujeme, že lahve se shodují s typem popsaným v certifikátu příslušného typu 06.204.965 a splňují požadavky směrnice 2014/68/EU implementované zákonem č. 90/2016 Sb. a NV č. 219/2016 Sb.

Conformity assessment procedure – Module: B (EC type – examination) + C1 (conformity to type)

Postup vyhodnocení shodnosti – modul : B (ES přezkoušení typu) + C1 (shodnost s typem)

The monitoring is performed by:

TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994, 142 21 Praha 4, Czech Republic

Dozor se provádí prostřednictvím :

Identification No.: 1017

Identifikační číslo : 1017

Enclosure : List of production numbers of supplied cylinders

Příloha : Seznam výrobních čísel dodaných lahví

All prescribed inspections and tests were carried out in accordance with the purchase contract and the above-mentioned standard and were satisfactory. The cylinders were stamped with the mark of conformity CE 1017.

Všechny předepsané kontroly a zkoušky byly provedeny v souladu s kupní smlouvou a výše uvedenou normou a byly vyhovující. Lahve byly označeny značkou shody CE 1017.

V Ostravě dne: 26.2.2018

Authorized representative of producer :

Oprávněný zástupce výrobce:

Alexandr Heczko

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

Ruská 24/83

706 00 Ostrava-Vítkovice

QC departement – Řízení kvality

(3)

Order number	Customer	Cylinder type		
OL172486	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	12 L oxygen, nitrox or air		
Pieces	Test pressure	Year / Month		
25	348 bar	2018 / 2		
Production number Prefix	Customer number	Testing group	Cylinder weight	Capacity
14345052		Y4/2	13,9	12,0
14345053		Y4/2	13,9	12,0
14345054		Y4/2	13,9	12,0
14345055		Y4/2	13,8	12,0
14345056		Y4/2	13,9	12,0
14345057		Y4/2	13,9	12,0
14345058		Y4/2	13,9	12,0
14345059		Y4/2	13,9	12,0
14345060		Y4/2	13,9	12,0
14345061		Y4/2	13,9	12,0
14345062		Y4/2	13,8	12,0
14345063		Y4/2	13,8	12,0
14345064		Y4/2	13,9	12,0
14345065		Y4/2	13,9	12,0
14345066		Y4/2	13,9	12,0
14345067		Y4/2	13,9	12,0
14345068		Y4/2	13,9	12,0
14345069		Y4/2	13,9	12,0
14345070		Y4/2	13,9	12,0
14345071		Y4/2	13,9	12,0
14345072		Y4/2	13,8	12,0
14345073		Y4/2	13,8	12,0
14345074		Y4/2	13,8	12,0
14345075		Y4/2	13,9	12,0
14345076		Y4/2	13,8	12,0

Order number	Customer	Cylinder type	
OL172486	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	12 L oxygen, nitrox or air	
Pieces	Test pressure	Year / Month	
75	348 bar	2018 / 1	

Production number	Prefix	Customer number	Testing group	Cylinder weight	Capacity
14245316			Y4/3	13,8	12,0
14245317			Y4/3	13,8	12,0
14245318			Y4/3	13,8	12,0
14245319			Y4/3	13,8	12,0
14245320			Y4/3	13,8	12,0
14245321			Y4/3	13,7	12,0
14245322			Y4/3	13,8	12,0
14245323			Y4/3	13,8	12,0
14245324			Y4/3	13,9	12,0
14245325			Y4/3	13,9	12,0
14245326			Y4/3	13,8	12,0
14245327			Y4/3	13,7	12,0
14245328			Y4/3	13,8	12,0
14245329			Y4/3	13,8	12,0
14245330			Y4/3	13,8	12,0
14245331			Y4/3	13,9	12,0
14245332			Y4/3	13,7	12,0
14245333			Y4/3	13,8	12,0
14245334			Y4/3	13,8	12,0
14245335			Y4/3	13,7	12,0
14245336			Y4/3	13,8	12,0
14245337			Y4/3	13,8	12,0
14245338			Y4/3	13,8	12,0
14245339			Y4/3	13,9	12,0
14245340			Y4/3	13,8	12,0
14245341			Y4/3	13,8	12,0
14245342			Y4/3	13,8	12,0
14245343			Y4/3	13,8	12,0
14245344			Y4/3	13,8	12,0
14245345			Y4/3	13,8	12,0
14245346			Y4/3	13,9	12,0
14245347			Y4/3	13,8	12,0
14245348			Y4/3	13,8	12,0
14245349			Y4/3	13,9	12,0
14245350			Y4/3	13,9	12,0
14245351			Y4/3	13,8	12,0
14245352			Y4/3	13,8	12,0
14245353			Y4/3	13,8	12,0
14245354			Y4/3	13,8	12,0
14245355			Y4/3	13,7	12,0
14245356			Y4/3	13,7	12,0
14245357			Y4/3	13,8	12,0
14245358			Y4/3	13,8	12,0
14245359			Y4/3	13,9	12,0
14245360			Y4/3	13,8	12,0
14245361			Y4/3	13,8	12,0
14245362			Y4/3	13,8	12,0
14245363			Y4/3	13,8	12,0
14245364			Y4/3	13,8	12,0
14245365			Y4/3	13,9	12,0
14245366			Y4/3	13,8	12,0
14245367			Y4/3	13,8	12,0
14245368			Y4/3	13,8	12,0
14245369			Y4/3	13,8	12,0
14245370			Y4/3	13,8	12,0

Processing by: Černá Dagmar

Date:

Order number	Customer	Cylinder type			
OL172486	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	12 L oxygen, nitrox or air			
Pieces	Test pressure	Year / Month			
75	348 bar	2018 / 1			
Production number	Prefix	Customer number	Testing group	Cylinder weight	Capacity
14245371			Y4/3	13,8	12,0
14245372			Y4/3	13,8	12,0
14245373			Y4/3	13,8	12,0
14245374			Y4/3	13,8	12,0
14245375			Y4/3	13,9	12,0
14245376			Y4/3	13,8	12,0
14245377			Y4/3	13,8	12,0
14245378			Y4/3	13,8	12,0
14245379			Y4/3	13,8	12,0
14245380			Y4/3	13,9	12,0
14245381			Y4/3	13,6	12,0
14245382			Y4/3	13,8	12,0
14245383			Y4/3	13,8	12,0
14245384			Y4/3	13,8	12,0
14245385			Y4/3	13,8	12,0
14245386			Y4/3	13,8	12,0
14245387			Y4/3	13,8	12,0
14245388			Y4/3	13,8	12,0
14245389			Y4/3	13,9	12,0
14245390			Y4/3	13,8	12,0

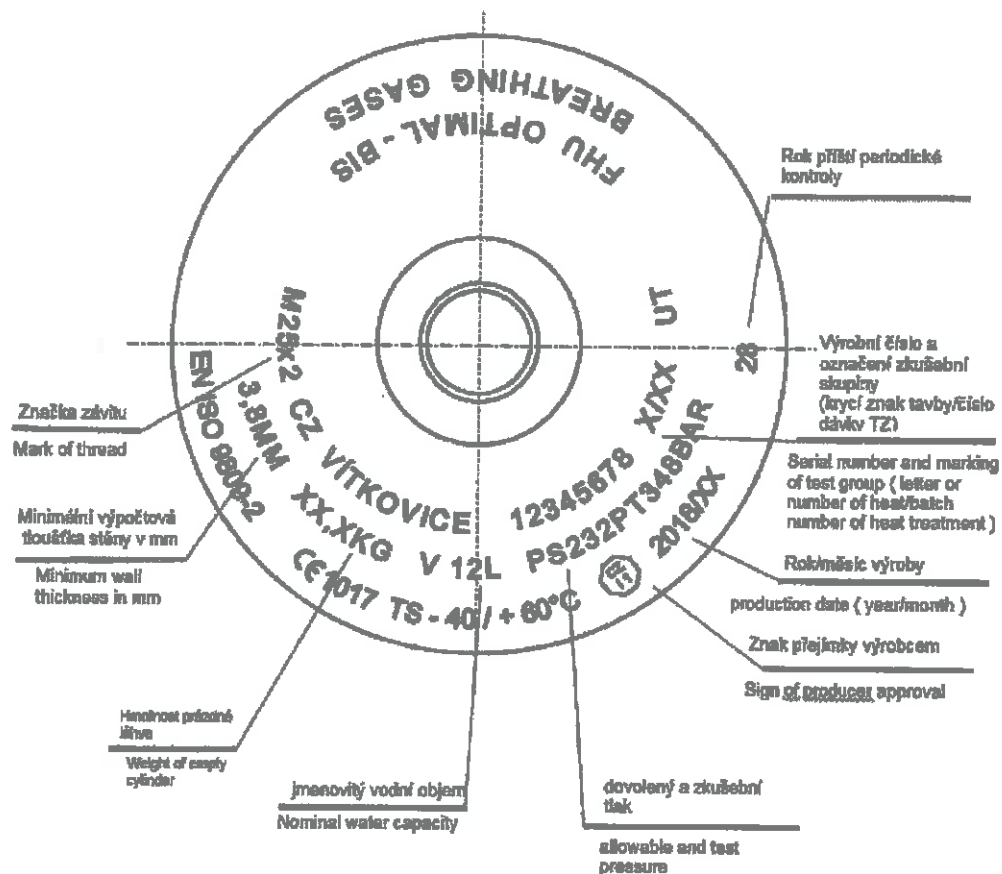
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s. Ruská 24/83, 706 00 Ostrava - Vítkovice Czech Republic Fax: 00420/596 664 642 IČ : 25849026	 Vítkovice Cylinders	
--	--	---

Instruction for application

(drawing LA4-0723rev.0)
(order no.OL172486)

These seamless steel cylinders are defined for portable respiration apparatuses *.
These cylinders are on compressed air, oxygen and other respiration mixtures and designed as portable cylinders for the divers, fire men, persons working with asbestos and the like.
These cylinders are defined for the installation at oxygen/air facilities of the hospitals. *.

Description of stamping



Operation Instructions

Maximal working overpressure in bar at steady temperature 15 °C is stated in stamping (PS).

The cylinder can be operated only in the range of temperatures: low temperature -stated in stamping , upper temperature +60°C for entirely filled cylinder and in other cases it is such that at certain level of cylinder filling pressure shall not exceed value 0,75 x testing pressure (PT).

The cylinders shall be stored, handled and used in a way to prevent from :

- their damage and change of shape that can result in safety reduction (scratches, dead holes and the like.)
- temperature exceed of cylinder and its medium above 60 °C for entirely filled cylinder
- formation of excessive surface or pitting corrosion, rusting or contamination of inside surface

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s. Ruská 24/83, 706 00 Ostrava - Vítkovice Czech Republic Fax.: 00420/596 664 642 IČ : 25849026	 Vítkovice Cylinders	
---	--	---

Application

The cylinders can be used exclusively for the medium stated in stamping .

The cylinders can be filled only by the authorized organization - assigned with the applicable regulations and in compliance with the applicable technical instructions and standards.

Repairs with welding, material heating of cylinders without medium above 300 °C, any interventions in cylinders construction, not approved changes in stamping are strictly forbidden.

Maintenance and inspection

The cylinders shall be subject to inspections in periods assigned in the applicable instructions and standards. The inspection shall be done only by authorized inspector.

In case of damage of cylinder surface (scratches, tears, deformations, excessive surface corrosion, pitting corrosion and the like) or cylinder exposure to influences that could deteriorate its material properties or damage the cylinder (exposure to temperature above 300 °C, internal overpressure higher than testing pressure (PT) for more than 3 % and so on) the cylinder shall be subject to not planned inspection and proceed further according to the inspector's decision.

The cylinders that do not satisfy shall not be in operation. The cylinders defined for disposal shall be physically scrapped. The cylinder material (low-alloy steel) is completely recycled, for ex. through the scrap yards. The cylinders can be also returned for disposal to the producer.

*Note.: * Respiration apparatus is a personal protective means and so it shall be carried and kept by the individual.*

Prepared by:
Tomáš PĽANOWSKI
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.
050.30- Products and tooling development and Automotive
Date: 26. 1. 2018

Approved by:
Ing. Aleš MUSIAL
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.
050.30- Products and tooling development and Automotive
Date: 26. 1. 2018


VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.
Ruská 24/83
706 00 Ostrava-Vítkovice
(26)